

560559-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwecja – Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych – Översättnings- och språktjänster engelska
OJ S 155/2026 13/08/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Statens inköpscentral vid Kammarkollegiet

E-mail: Mattias.Ek@kammarkollegiet.se

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Översättnings- och språktjänster engelska

Opis: Översättnings- och språktjänster engelska

Identyfikator procedury: 02bb4afc-ddea-4dd9-acd8-48a70b096508

Wewnętrzny identyfikator: 23.3-1254-2026

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79530000 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 79550000 Usługi w zakresie komputerowego maszynopisania, przetwarzania tekstu i powiązanych z nimi komputerowych usług wydawniczych, 79821100 Usługi korektorskie, 92312211 Usługi świadczone przez agencje literackie

2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwecja

W dowolnym miejscu w danym państwie

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 90 000 000,00 SEK

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Översättnings- och språktjänster engelska

Opis: Översättnings- och språktjänster engelska

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79530000 Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 79550000 Usługi w zakresie komputerowego maszynopisania, przetwarzania tekstu i powiązanych z nimi komputerowych usług wydawniczych, 79821100 Usługi korektorskie, 92312211 Usługi świadczone przez agencje literackie

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwecja

W dowolnym miejscu w danym państwie

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 02/11/2026

Data zakończenia trwania: 27/09/2030

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 90 000 000,00 SEK

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 31/08/2026 22:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97424>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=97424&GoTo=Tender>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: szwedzki

Katalog elektroniczny: Dozwolone

Termin składania ofert: 11/09/2026 21:59:59 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 334 Dni

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 13/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Miejsce: Statens inköpscentral vid Kammarkollegiet

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, częściowo bez ponownego poddania, a częściowo z ponownym poddaniem zamówienia procedurze konkurencyjnej

Maksymalna liczba uczestników: 4

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Förvaltningsrätten i Stockholm

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Förvaltningsrätten i Stockholm

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Statens inköpscentral vid Kammarkollegiet

Numer rejestracyjny: 2021000829

Departament: Enheten för upphandling av varor och tjänster

Adres pocztowy: Box 2218

Miejscowość: STOCKHOLM

Kod pocztowy: 10315

Podpodział krajowy (NUTS): Stockholms län (SE110)

Kraj: Szwecja

Punkt kontaktowy: Mattias Ek

E-mail: Mattias.Ek@kammarkollegiet.se

Telefon: +4687000800

Adres strony internetowej: <https://www.kammarkollegiet.se>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Förvaltningsrätten i Stockholm

Numer rejestracyjny: 202100-2742

Miejscowość: Stockholm

Kod pocztowy: 115 76

Podpodział krajowy (NUTS): Stockholms län (SE110)

Kraj: Szwecja

E-mail: forvaltningsrattenistockholm@dom.se

Telefon: 08-561 680 00

Adres strony internetowej: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-stockholm/>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 92f3d797-d92d-460f-b14e-3f0f7a9e8510 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 12/08/2026 07:44:17 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 12/08/2026 07:44:19 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: szwedzki

Numer publikacji ogłoszenia: 560559-2026

Numer wydania Dz.U. S: 155/2026

Data publikacji: 13/08/2026